

Africa
RS Components SA
P.O. Box 12182,
Vorna Valley, 1686
20 Indianapolis Street,
Kyalami Business Park,
Kyalami, Midrand
South Africa
www.rs-components.com

Asia
RS Components Ltd.
Suite 1601, Level 16, Tower 1,
Kowloon Commerce Centre,
51 Kwai Cheong Road,
Kwai Chung, Hong Kong
www.rs-components.com

China
RS Components Ltd.
Unit 501, Building C, The
New Bund World Trade Center
Phase II, Shanghai, China
www.rs-components.com

United Kingdom
RS Components Ltd.
PO Box 99, Corby,
Northants.
NN17 9RS
United Kingdom
www.rs-components.com

Japan
RS Components Ltd.
West Tower (12th Floor),
Yokohama Business Park,
134 Godocho, Hodogaya,
Yokohama, Kanagawa 240-0005
Japan
www.rs-components.com

U.S.A
Allied Electronics
7151 Jack Newell Blvd. S.
Fort Worth,
Texas 76118
U.S.A.
www.alliedelec.com

South America
RS Componentes Limitada
Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-71
Centro Empresas El Cortijo
Conchalí, Santiago, Chile
www.rs-components.com

Europe
RS Components GmbH
Mainzer Landstraße 180
60327 Frankfurt am Main
Germany



Instruction Manual

RS ST-20

Stock No: 136-5670

UK Mains Socket Polarity and RCD Tester



Polarity Tests

The procedure is simple. Plug the unit into a mains socket. If the wiring is correct 3 green LED's light up and a continuous buzzer sounds. This is the only correct combination. If the wiring is not correct then one, two or all three LED's will change to red and the buzzer will pulse. Please refer to the table opposite for a list of state indicators.

Earth Volts Touchpad

This function will detect if the earth voltage is greater than 50v AC which could lead to potentially dangerous situations. The procedure is as follows:

Plug the tester into the socket you wish to test.

If there is a polarity fault the LED's will indicate this and a touchpad test will not be allowed. If there are 3 green LED's and the buzzer is continuously on the polarity is correct.

Press the touchpad with an index finger. If there is voltage greater than 50V AC on the earth of the socket, the 3 green LED's will change to 3 red and a pulsing buzzer will sound.

Do not proceed with any further tests. Investigate the cause of the high earth voltage

RCD Test

The purpose of this is to verify that an RCD rated at 30mA will trip within 300ms when a nominal 30mA earth fault current is applied.

Plug the unit into the socket you wish to test.

If there is a polarity fault the LED's will indicate this and an RCD test will not be allowed. If there are 3 green LED's and the buzzer is continuously on, the polarity is correct.

Press the RCD touchpad for more than one second to initiate a test. If the RCD has tripped within 300ms, then power to the socket will be disconnected all LED's go out and the buzzer will switch off. The user should reset the RCD to energise the circuit. If the RCD doesn't trip within 300ms then the first two LED's will change to red, the third remains green and the buzzer will pulse. After approx 4.5s the unit returns to correct polarity mode. If there is a high earth resistance which could cause a potentially dangerous voltage rise above 50V as a result of the RCD test, the tester automatically aborts the test. Under these circumstances the LED's will change to RED RED RED with a pulsing buzzer for 4.5s. After this time the unit returns to correct polarity mode.

IMPORTANT NOTES & WARNINGS:

The unit is only intended to be used for short periods, typically less than 5 minutes, and must not be left plugged in for extended periods. Vent slots should not be covered or obstructed. The unit is intended for use in the vertical orientation only. The unit must always be checked for any sign of damage prior to use. If there are visual signs of damage do not use.

To verify the tester is working correctly, always first plug it into a known good socket prior to use. If the unit has suffered a mechanical shock such as a drop, have it checked out by qualified person before use.

The product has no user serviceable parts. If RED RED RED is indicated by the LED's, unplug the unit immediately and check the installation wiring.

STATUS COMBINATION CHART

Plug Pins	Status	Display Result			Buzzer
N E L		Led1	Led2	Led3	
N E L	Correct	Green	Green	Green	Continuous
E N L	E/N Swap	Green	Green	Green	Continuous
X E L	Lack N	Red	Green	Green	Pulse
X L E	Lack N	Red	Green	Green	Pulse
X N L	Lack N	Red	Green	Green	Pulse
X L N	Lack N	Red	Green	Green	Pulse
N X L	Lack E	Green	Red	Green	Pulse
L X N	Lack E	Green	Red	Green	Pulse
E X L	Lack E	Green	Red	Green	Pulse
L X E	Lack E	Green	Red	Green	Pulse
E L X	L Fault	Green	Green	Red	Pulse
L E X	L Fault	Green	Green	Red	Pulse
N L X	L Fault	Green	Green	Red	Pulse
L N X	L Fault	Green	Green	Red	Pulse
N L E	LE Reverse	Green	Red	Red	Pulse
E L N	LE Reverse	Green	Red	Red	Pulse
L E N	LN Reverse	Red	Red	Green	Pulse
L N E	LN Reverse	Red	Red	Green	Pulse

X = No Connection

RCD TEST STATUS COMBINATION CHART

Indication	Led1	Led2	Led3	Buzzer
Correct	Green	Green	Green	Continuous
During Test	Green	Green	Green	OFF
After No Trip	Red	Red	Green	Pulse
After N-E>50V	Red	Red	Red	Pulse

Rcd Test

Rated current : 30mA +/-5% @ 230V 50Hz
Max test time : 300ms
NE Lockout : 50V +/-10%rms

Earth Touch Voltage

Threshold : 50V +/-10%rms for earth resistances
less than 100k ohm
Response : 100ms



Manuel d'instructions

RS ST-20

No d'inventaire: 136-5670

Contrôleur de polarité et de détection RCD de réseau britannique

FR



Contrôleur de polarité et de détection
RCD de réseau britannique/Français

Tests de polarité

La procédure est simple. Branchez l'appareil dans une prise secteur. Si le câblage est correct, les LED de 3 verres s'allument et un buzzer continu retentit. C'est la seule combinaison correcte. Si le câblage n'est pas correct, une, deux ou toutes les trois LED vont changer en rouge et le signal sonore retentira. Veuillez vous référer au tableau ci-contre pour une liste d'indicateurs d'état.

Touche de terre Volts

Cette fonction détecte si la tension de la terre est supérieure à 50 V AC, ce qui pourrait entraîner des situations potentiellement dangereuses. La procédure est la suivante:

Branchez le testeur dans la prise que vous souhaitez tester.

S'il y a un défaut de polarité, les DEL indiqueront ceci et un test de pavé tactile ne sera pas autorisé. S'il y a 3 LEDs vertes et que le buzzer est en continu sur la polarité est correct.

Appuyez sur le pavé tactile avec un index. S'il y a une tension supérieure à 50V AC sur la terre de la prise, les 3 LEDs vertes passeront à 3 rouges et un vibreur sonore retentira.

Ne procédez pas à d'autres tests. Étudier la cause de la tension à la terre élevée

Test RCD

Le but de cette opération est de vérifier si un RCD évalué à 30mA se déclenchera dans un rayon de 300 ms lorsqu'il est appliqué un courant nominal de défaut à la terre de 30mA.

Branchez l'appareil dans la prise que vous souhaitez tester.

S'il y a un défaut de polarité, les LED indiqueront ceci et un test RCD ne sera pas autorisé. S'il y a 3 LEDs vertes et que le buzzer est allumé en continu, la polarité est correcte.

Appuyez sur le pavé tactile RCD pendant plus d'une seconde pour lancer un test. Si le RCD s'est déclenché dans les 300ms, l'alimentation de la prise sera déconnectée, toutes les LED s'éteignent et le buzzer s'éteint. L'utilisateur doit réinitialiser le RCD pour alimenter le circuit. Si le RCD ne se déplace pas dans les 300 ms, les deux premières LED changeront en rouge, la troisième reste verte et le buzzer pulsera. Après environ 4,5 s, l'appareil revient au mode de polarité correcte. S'il y a une forte résistance à la terre qui pourrait entraîner une élévation de la tension potentiellement dangereuse supérieure à 50V à la suite du test RCD, le testeur interrompt automatiquement le test. Dans ces circonstances, les DEL passeront à ROUGE ROUGE ROUGE avec un buzzer pulsé pendant 4,5 s. Après cette heure, l'appareil revient au mode de polarité correcte.

NOTES ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS:

L'unité est uniquement destinée à être utilisée pour de courtes périodes, généralement inférieure à 5 minutes, et ne doit pas être branchée pendant de longues périodes. Les fentes d'évent ne doivent pas être couvertes ou obstruées.

L'unité est destinée à être utilisée uniquement dans l'orientation verticale.

L'unité doit toujours être vérifiée pour tout signe de dommage avant utilisation. Si des signes visuels de dégâts ne sont pas utilisés.

Pour vérifier que le testeur fonctionne correctement, connectez-le d'abord dans un bon socket connu avant d'utiliser.

Si l'unité a subi un choc mécanique tel qu'une goutte, faites-la vérifier par une personne qualifiée avant utilisation.

Le produit n'a pas de pièces réparables par l'utilisateur.

Si RED RED RED est indiqué par les DEL, débranchez immédiatement l'appareil et vérifiez le câblage de l'installation.

TABLEAU DE COMBINAISON DE STATUT

Bouchon	Statut	Résultat de dispersion			Avertisseur sonore
N E L		Led1	Led2	Led3	
N E L	Correct	Vert	Vert	Vert	Continu
E N L	E/N échanger	Vert	Vert	Vert	Continu
X E L	Manque N	Rouge	Vert	Vert	impulsion
X L E	Manque N	Rouge	Vert	Vert	impulsion
X N L	Manque N	Rouge	Vert	Vert	impulsion
X L N	Manque N	Rouge	Vert	Vert	impulsion
N X L	Manque E	Vert	Rouge	Vert	impulsion
L X N	Manque E	Vert	Rouge	Vert	impulsion
E X L	Manque E	Vert	Rouge	Vert	impulsion
L X E	Manque E	Vert	Rouge	Vert	impulsion
E L X	L Faut	Vert	Vert	Rouge	impulsion
L E X	L Faut	Vert	Vert	Rouge	impulsion
N L X	L Faut	Vert	Vert	Rouge	impulsion
L N X	L Faut	Vert	Vert	Rouge	impulsion
N L E	LN sens inverse	Vert	Rouge	Rouge	impulsion
E L N	LN sens inverse	Vert	Rouge	Rouge	impulsion
L E N	LN sens inverse	Rouge	Rouge	Vert	impulsion
L N E	LN sens inverse	Rouge	Rouge	Vert	impulsion

X = Aucune connexion

TABLEAU DE COMBINAISON DE STATUT DE TEST RCD

Indication	Led1	Led2	Led3	Avertisseur sonore
Correct	Vert	Vert	Vert	Continu
pendant le test	Vert	Vert	Vert	Vide
Aprèsaucun voyage	Rouge	Rouge	Vert	impulsion
AprèsN-E>50V aucun	Rouge	Rouge	Rouge	impulsion

Test Rcd

Courant nominal: 30mA +/- 5% @ 230V 50Hz
Temps maximum de test: 300 ms
Verrouillage NE: 50V +/- 10% rms

Tension de la terre

Seuil: 50V +/- 10% rms pour les résistances terrestres inférieures à 100k ohm
Réponse: 100 ms

Bedienungsanleitung

RS ST-20

Inventar Nr:136-5670

UK Hauptsteckdose Polarität- und RCD Tester

DE



Polarit tspr fungen

Das Verfahren ist einfach. Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose. Wenn die Verdrahtung korrekt ist, leuchtet 3 grüner LED und ein stetiger Summer ertönt. Dies ist die einzig richtige Kombination. Wenn die Verdrahtung nicht korrekt ist, werden ein, zwei oder alle drei LEDs rot und der Summer wird pulsieren. Bitte beachten Sie die Tabelle für eine Liste der staatlichen Indikatoren.

Erde Volt Touchpad

Diese Funktion erkennt, ob die Erdspannung größer als 50V AC ist, was zu potenziell gefährlichen Situationen führen könnte. Das Verfahren ist wie folgt:

Stecken Sie den Tester in die Steckdose, die Sie testen möchten.

Wenn es einen Polarit tsfehler gibt, werden die LEDs angezeigt und ein Touchpad-Test wird nicht erlaubt. Wenn es 3 grüne LEDs gibt und der Summer ständig auf der Polarität ist korrekt ist. Drücken Sie das Touchpad mit einem Zeigefinger. Wenn es eine Spannung von mehr als 50 V AC auf der Erdung der Steckdose gibt, werden die 3 grünen LEDs auf 3 rote und ein pulsierender Summer ertönt.

Führen Sie keine weiteren Tests durch.

Untersuche die Ursache der hohen Erdspannung

RCD-Test

Der Zweck ist, zu überprüfen, dass ein RCD, der bei 30mA bewertet wird, innerhalb von 300ms auslässt, wenn ein nominaler 30mA Erdschlussstrom angelegt wird.

Stecken Sie das Gerät in die Steckdose, die Sie testen möchten.

Wenn ein Polarit tsfehler vorliegt, werden die LEDs angezeigt und ein RCD-Test ist nicht erlaubt. Wenn es 3 grüne LEDs gibt und der Summer ständig eingeschaltet ist, ist die Polarität korrekt.

Drücken Sie das RCD-Touchpad für mehr als eine Sekunde, um einen Test zu starten. Wenn der RCD innerhalb von 300ms ausgelöst hat, wird die Stromversorgung der Steckdose abgeschaltet, alle LEDs gehen aus und der Summer schaltet aus. Der Benutzer sollte den RCD zurücksetzen, um die Schaltung zu erregen. Wenn der RCD nicht innerhalb von 300ms auslöst, werden die ersten beiden LEDs rot, der dritte bleibt grün und der Summer wird pulsieren. Nach ca. 4,5s kehrt das Gerät in den Polaritätsmodus zurück. Wenn es einen hohen Erdwiderstand gibt, der aufgrund des RCD-Tests einen potentiell gefährlichen Spannungsanstieg über 50 V verursachen könnte, bricht der Tester automatisch den Test ab. Unter diesen Umständen wechseln die LEDs zu RED RED RED mit einem pulsierenden Summer für 4,5s. Nach dieser Zeit kehrt das Gerät in den Polaritätsmodus zurück.

WICHTIGE HINWEISE & WARNHINWEISE:

Das Gerät darf nur für kurze Zeiträume, typischerweise weniger als 5 Minuten, verwendet werden und darf nicht über längere Zeit verstopft bleiben.

Vent-Slots sollten nicht abgedeckt oder verstopft werden.

Das Gerät ist nur für die vertikale Ausrichtung vorgesehen.

Das Gerät muss vor dem Gebrauch stets auf Beschädigungen geprüft werden. Wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden nicht verwenden.

Um zu überprüfen, ob der Tester ordnungsgemäß funktioniert, stecken Sie ihn immer zuerst in eine bekannte, gute Steckdose.

Wenn das Gerät einen mechanischen Schock erlitten hat, wie z. B. einen Tropfen, muss er vor der Verwendung von qualifizierter Person ausgecheckt werden.

Das Produkt hat keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Wenn RED RED RED durch die LEDs angezeigt wird, ziehen Sie sofort den Netzstecker und überprüfen Sie die Installationsverdrahtung.

STATUS KOMBINATIONSKARTE

Steckerstifte	Status	Ergebnis anzeigen			Summer
N E L		Led1	Led2	Led3	
N E L	Richtig	Grün	Grün	Grün	Ununterbrochen
E N L	E/N Swap	Grün	Grün	Grün	Ununterbrochen
X E L	Mangel N	Rot	Grün	Grün	Impuls
X L E	Mangel N	Rot	Grün	Grün	Impuls
X N L	Mangel N	Rot	Grün	Grün	Impuls
X L N	Mangel N	Rot	Grün	Grün	Impuls
N X L	Mangel E	Grün	Rot	Grün	Impuls
L X N	Mangel E	Grün	Rot	Grün	Impuls
E X L	Mangel E	Grün	Rot	Grün	Impuls
L X E	Mangel E	Grün	Rot	Grün	Impuls
E L X	L Fehler	Grün	Grün	Rot	Impuls
L E X	L Fehler	Grün	Grün	Rot	Impuls
N L X	L Fehler	Grün	Grün	Rot	Impuls
L N X	L Fehler	Grün	Grün	Rot	Impuls
N L E	LE Revers	Grün	Grün	Rot	Impuls
E L N	LE Revers	Grün	Grün	Rot	Impuls
L E N	LN Reverse	Rot	Rot	Grün	Impuls
L N E	LN Reverse	Rot	Rot	Grün	Impuls

X = Keine Verbindung

RCD TEST STATUS KOMBINATIONSKARTE

Indikation	Led1	Led2	Led3	Summer
Richtig	Grün	Grün	Grün	Ununterbrochen
Während des Tests	Grün	Grün	Grün	AUS
Nach keiner Reise	Rot	Rot	Grün	Impuls
Nach N-Es 50V	Rot	Rot	Rot	Impuls

Rcd-Test

Bemessungsstrom: 30mA +/- 5% bei 230V 50Hz

Maximale Testzeit: 300ms

NE Lockout: 50V +/- 10% rms

Erde Touch Spannung

Schwelle: 50V +/- 10% rms für Erdwiderstände
kleiner als 100k Ohm

Antwort: 100ms



Manuale di istruzioni

RS ST-20

Stock No: 136-5670

Tester di polarità di RCD e della presa di corrente del Regno Unito

IT



Tester di polarità di RCD e della presa di corrente del Regno Unito/Italiano

Prove di polarità

La procedura è semplice. Inserire l'unità in una presa di rete. Se il cablaggio è corretto, il LED verde si accende e un segnale acustico continuo suona. Questa è l'unica combinazione corretta. Se il cablaggio non è corretto, uno, due o tutti e tre i LED cambiano in rosso e il cicalino emetterà degli impulsi. Fare riferimento alla tabella opposta per un elenco di indicatori di stato.

Touchpad a terra

Questa funzione rileva se la tensione di terra è superiore a 50V AC che potrebbe portare a situazioni potenzialmente pericolose. La procedura è la seguente:

Inserire il tester nella presa che si desidera testare.

Se c'è un errore di polarità, i LED indicheranno questo e un test touchpad non sarà consentito.

Se ci sono 3 LED di colore verde e il cicalino è continuamente sulla polarità è corretto.

Premere il touchpad con un dito indice. Se sulla terra della presa è presente una tensione maggiore di 50V AC, i 3 LED verde si alterneranno a 3 rosso e suona un campanello pulsante.

Non procedere a ulteriori test. Indagare la causa dell'alta tensione di terra

RCD Test

Lo scopo di questo è quello di verificare che un RCD valutato a 30mA entrerà entro 300ms quando viene applicata una corrente di guasto nominale di 30mA.

Inserire l'unità nella presa che si desidera testare. Se c'è un errore di polarità, i LED indicano questo e non sarà consentito un test RCD. Se ci sono 3 LED verde e il cicalino è acceso, la polarità è corretta.

Premere il touchpad RCD per più di un secondo per avviare un test. Se il RCD è scattato entro 300 ms, l'alimentazione alla presa verrà scollegata. Tutti i LED si spengono e il campanello si spegne. L'utente deve reimpostare il RCD per alimentare il circuito. Se il RCD non scatta entro 300 ms, i primi due LED cambiano in rosso, il terzo rimane verde e il cicalino manderà impulsi. Dopo circa 4,5s l'unità torna a corretta modalità di polarità. Se esiste un'elevata resistenza di terra che potrebbe causare un aumento di tensione potenzialmente pericoloso superiore a 50V a seguito del test RCD, il tester interrompe automaticamente il test. In queste circostanze i LED cambiano in ROSSO con un cicalino pulsante per 4.5 sec. Dopo questo tempo l'unità ritorna a correggere la modalità di polarità.

NOTE E AVVERTENZE IMPORTANTI:

L'unità è destinata ad essere utilizzata solo per brevi periodi, in genere meno di 5 minuti e non deve essere lasciata collegata per periodi prolungati.

Le aperture di sfio non devono essere coperte o ostacolate.

L'unità è destinata esclusivamente all'orientamento verticale.

L'unità deve essere sempre controllata per eventuali segni di danno prima dell'uso. Se ci sono segni visivi di danno non utilizzare.

Per verificare che il tester funziona correttamente, collegarlo sempre in una presa di corrente nota prima dell'utilizzo.

Se l'apparecchio ha subito un urto meccanico come una goccia, controllarlo da personale qualificato prima dell'uso.

Il prodotto non presenta parti riparabili dall'utente.

Se ROSSO è indicato dai LED, scollegare immediatamente l'unità e controllare il cablaggio dell'installazione.

STATUS COMBINATION CHART

Pistoni a spina	Stato	Risultato sul display			Cicalino
N E L		Led1	Led2	Led3	
N E L	Corretto	Verde	Verde	Verde	Continuo
E N L	E/N Swap	Verde	Verde	Verde	Continuo
X E L	Mancanza N	Rosso	Verde	Verde	Pulsante
X L E	Mancanza N	Rosso	Verde	Verde	Pulsante
X N L	Mancanza N	Rosso	Verde	Verde	Pulsante
X L N	Mancanza N	Rosso	Verde	Verde	Pulsante
N X L	Mancanza E	Verde	Rosso	Verde	Pulsante
L X N	Mancanza E	Verde	Rosso	Verde	Pulsante
E X L	Mancanza E	Verde	Rosso	Verde	Pulsante
L X E	Mancanza E	Verde	Rosso	Verde	Pulsante
E L X	L Errore	Verde	Verde	Rosso	Pulsante
L E X	L Errore	Verde	Verde	Rosso	Pulsante
N L X	L Errore	Verde	Verde	Rosso	Pulsante
N L E	LE Invertito	Verde	Rosso	Rosso	Pulsante
E L N	LE Invertito	Verde	Rosso	Rosso	Pulsante
L E N	LE Invertito	Rosso	Rosso	Verde	Pulsante
L N E	LE Invertito	Rosso	Rosso	Verde	Pulsante

X = Nessuna connessione

TABELLA DI COMBINAZIONE DELLA STATO DI PROVA RCD

Indicazione	Led1	Led2	Led3	Cicalino
Corretto	Verde	Verde	Verde	Continuo
Durante la prova	Verde	Verde	Verde	OFF
Dopo non viaggio	Rosso	Rosso	Verde	Pulsante
Dopo N-E>50V	Rosso	Rosso	Rosso	Pulsante

Prova Rcd

Corrente nominale: 30mA +/- 5% @ 230V 50Hz
Tempo di prova massimo: 300ms
NE Blocco: 50V +/- 10% rms

Tensione a contatto con la terra

Soglia: 50V +/- 10% rms per resistenze di terra inferiori a 100k ohm
Risposta: 100ms

Manual de instrucciones

RS ST-20

No. de inventario: 136-5670

Probador de polaridad de toma de red y RCD de UK

ES



Pruebas de Polaridad

El procedimiento es simple. Conecte la unidad a una toma de corriente. Si el cableado es correcto, los 3 LED verde se encienden y un zumbador continuo suena. Esta es la única combinación correcta. Si el cableado no es correcto, uno, dos o todos los tres LEDs cambiará a rojo y el zumbador emitirá un impulso. Consulte la tabla de la página siguiente para obtener una lista de indicadores de estado.

Panel táctil de Voltios de Tierra

Esta función detectará si la tensión de tierra es superior a 50 V AC, lo que podría conducir a situaciones potencialmente peligrosas. El procedimiento es el siguiente: Enchufe el probador en el zócalo que desea probar.

Si hay un fallo de polaridad, los LEDs lo indicarán y no se permitirá una prueba del panel táctil. Si hay 3 LED verdes y el zumbador está continuamente encendido, la polaridad es correcta. Presione el panel táctil con un dedo índice. Si hay un voltaje mayor que 50V AC en la tierra del zócalo, los 3 LEDs verdes cambiarán a rojos y un zumbador pulsante sonará.

No realice ninguna otra prueba. Investigue la causa de la alta tensión de tierra.

Prueba RCD

El propósito de esto es verificar que un RCD nominal de 30 mA se dispara dentro de 300 ms cuando se aplica una corriente nominal de falla a tierra de 30 mA.

Enchufe la unidad en el zócalo que desea probar. Si hay un fallo de polaridad, los LEDs lo indicarán y no se permitirá una prueba RCD. Si hay 3 LED verdes y el zumbador está continuamente encendido, la polaridad es correcta.

Impulso el teclado táctil RCD durante más de un segundo para iniciar una prueba. Si el RCD se dispara dentro de los 300 ms, entonces se desconectará el enchufe, todos los LED se apagará y el zumbador se apagará. El usuario debe reiniciar el RCD para energizar el circuito. Si el RCD no se dispara dentro de los 300 ms, los dos primeros LEDs cambiará a rojo, el tercero permanecerá verde y el zumbador emitirá un impulso. Después de aproximadamente 4.5s la unidad vuelve al modo de polaridad correcto. Si hay una alta resistencia a la tierra que podría causar un aumento de voltaje potencialmente peligroso por encima de 50V como resultado de la prueba RCD, el probador automáticamente anula la prueba. En estas circunstancias, los LED cambiarán a ROJO ROJO ROJO con un zumbador pulsador durante 4,5 s. Después de este tiempo la unidad vuelve al modo de polaridad correcto.

NOTAS IMPORTANTES Y ADVERTENCIAS:

La unidad sólo está destinada a ser utilizada por periodos cortos, típicamente menos de 5 minutos, y no se debe dejar enchufada por periodos prolongados. Las ranuras de ventilación no deben ser cubiertas ni obstruidas.

La unidad está diseñada para ser utilizada únicamente en la orientación vertical. Siempre se debe comprobar la unidad por cualquier signo de daño antes de usarla . Si hay signos visuales de daño, no use. Para verificar que el probador está funcionando correctamente, siempre primero conéctelo en un zócalo bien conocido antes de usarlo.

Si la unidad ha sufrido un choque mecánico tal como una caída, haga que lo revise una persona calificada antes de usarla.

El producto no tiene piezas servibles para el usuario.

Si ROJO ROJO ROJO está indicado por los LED, desconchufe la unidad inmediatamente y compruebe el cableado de la instalación.

TABLA DE COMBINACIÓN DE ESTADO

Pins de enchufe	Estado	Resultado de la			Zumbador
		Led1	Led2	Led3	
N E L		Verde	Verde	Verde	Impulso
N E L	Correcto	Verde	Verde	Verde	Impulso
E N L	E/N Intercambiar	Verde	Verde	Verde	Impulso
X E L	Falta N	Rojo	Verde	Verde	Impulso
X L E	Falta N	Rojo	Verde	Verde	Impulso
X N L	Falta N	Rojo	Verde	Verde	Impulso
X L N	Falta N	Rojo	Verde	Verde	Impulso
N X L	Falta E	Verde	Rojo	Verde	Impulso
L X N	Falta E	Verde	Rojo	Verde	Impulso
E X L	Falta E	Verde	Rojo	Verde	Impulso
L X E	Falta E	Verde	Rojo	Verde	Impulso
E L X	L Falla	Verde	Verde	Rojo	Impulso
L E X	L Falla	Verde	Verde	Rojo	Impulso
N L X	L Falla	Verde	Verde	Rojo	Impulso
L N X	L Falla	Verde	Verde	Rojo	Impulso
N L E	LN Invertido	Verde	Rojo	Rojo	Impulso
E L N	LN Invertido	Verde	Rojo	Rojo	Impulso
L E N	LN Invertido	Rojo	Rojo	Verde	Impulso
L N E	LN Invertido	Rojo	Rojo	Verde	Impulso

X = Sin conexión

TABLA DE COMBINACIÓN DEL ESTADO DE LA PRUEBA DE RCD

Indicación	Led1	Led2	Led3	Zumbador
Correcto	Verde	Verde	Verde	Continuo
Durante la prueba	Verde	Verde	Verde	OFF
Después de no disparo	Rojo	Rojo	Verde	Impulso
Después de N-E>50V	Rojo	Rojo	Rojo	Impulso

Prueba Rcd

Corriente nominal: 30mA +/-5% @230V 50Hz

Tiempo de prueba máximo: 300ms

Bloqueo NE: 50V +/-10%rms

Voltaje de contacto de tierra

Límite: 50V +/- 10% rms para resistencia a la tierra inferior a 100k ohmios

Respuesta: 100ms

